



CSA C22.2 No. 60335-2-67:21
(IEC 60335-2-67:2012+A1:2016, MOD)
National Standard of Canada



CSA C22.2 No. 60335-2-67:21
Household and similar electrical appliances — Safety —
Part 2-67: Particular requirements for floor treatment
machines, for commercial use
(IEC 60335-2-67:2012+A1:2016, MOD)



Legal Notice for Standards

Canadian Standards Association (operating as “CSA Group”) develops standards through a consensus standards development process approved by the Standards Council of Canada. This process brings together volunteers representing varied viewpoints and interests to achieve consensus and develop a standard. Although CSA Group administers the process and establishes rules to promote fairness in achieving consensus, it does not independently test, evaluate, or verify the content of standards.

Disclaimer and exclusion of liability

This document is provided without any representations, warranties, or conditions of any kind, express or implied, including, without limitation, implied warranties or conditions concerning this document’s fitness for a particular purpose or use, its merchantability, or its non-infringement of any third party’s intellectual property rights. CSA Group does not warrant the accuracy, completeness, or currency of any of the information published in this document. CSA Group makes no representations or warranties regarding this document’s compliance with any applicable statute, rule, or regulation.

IN NO EVENT SHALL CSA GROUP, ITS VOLUNTEERS, MEMBERS, SUBSIDIARIES, OR AFFILIATED COMPANIES, OR THEIR EMPLOYEES, DIRECTORS, OR OFFICERS, BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, OR INCIDENTAL DAMAGES, INJURY, LOSS, COSTS, OR EXPENSES, HOWSOEVER CAUSED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOST REVENUE, BUSINESS INTERRUPTION, LOST OR DAMAGED DATA, OR ANY OTHER COMMERCIAL OR ECONOMIC LOSS, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR RESULTING FROM ACCESS TO OR POSSESSION OR USE OF THIS DOCUMENT, EVEN IF CSA GROUP HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, INJURY, LOSS, COSTS, OR EXPENSES.

In publishing and making this document available, CSA Group is not undertaking to render professional or other services for or on behalf of any person or entity or to perform any duty owed by any person or entity to another person or entity. The information in this document is directed to those who have the appropriate degree of experience to use and apply its contents, and CSA Group accepts no responsibility whatsoever arising in any way from any and all use of or reliance on the information contained in this document.

CSA Group is a private not-for-profit company that publishes voluntary standards and related documents. CSA Group has no power, nor does it undertake, to enforce compliance with the contents of the standards or other documents it publishes.

Intellectual property rights and ownership

As between CSA Group and the users of this document (whether it be in printed or electronic form), CSA Group is the owner, or the authorized licensee, of all works contained herein that are protected by copyright, all trade-marks (except as otherwise noted to the contrary), and all inventions and trade secrets that may be contained in this document, whether or not such inventions and trade secrets are protected by patents and applications for patents. Without limitation, the unauthorized use, modification, copying, or disclosure of this document may violate laws that protect CSA Group’s and/or others’ intellectual property and may give rise to a right in CSA Group and/or others to seek legal redress for such use, modification, copying, or disclosure. To the extent permitted by treaty or by law, CSA Group reserves all intellectual property rights in this document.

Patent rights

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this standard may be the subject of patent rights. CSA Group shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any such patent rights is entirely their own responsibility.

Authorized use of this document

This document is being provided by CSA Group for informational and non-commercial use only. The user of this document is authorized to do only the following:

If this document is in electronic form:

- load this document onto a computer for the sole purpose of reviewing it;
- search and browse this document; and
- print this document if it is in PDF form.

Limited copies of this document in print or paper form may be distributed only to persons who are authorized by CSA Group to have such copies, and only if this Legal Notice appears on each such copy.

In addition, users may not and may not permit others to

- alter this document in any way, or remove this Legal Notice from the attached standard;
- sell this document without authorization from CSA Group; or
- make an electronic copy of this document.

If you do not agree with any of the terms and conditions contained in this Legal Notice, you may not load or use this document or make any copies of the contents hereof, and if you do make such copies, you are required to destroy them immediately. Use of this document constitutes your acceptance of the terms and conditions of this Legal Notice.



Standards Update Service

CSA C22.2 No. 60335-2-67:21
June 2021

Title: *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use*

To register for e-mail notification about any updates to this publication

- go to www.csagroup.org/store/
- click on **Product Updates**

The **List ID** that you will need to register for updates to this publication is **128 45**.

If you require assistance, please e-mail techsupport@csagroup.org or call 416-747-2233.

Visit CSA Group's policy on privacy at www.csagroup.org/legal to find out how we protect your personal information.

Canadian Standards Association (operating as “CSA Group”), under whose auspices this National Standard has been produced, was chartered in 1919 and accredited by the Standards Council of Canada to the National Standards system in 1973. It is a not-for-profit, nonstatutory, voluntary membership association engaged in standards development and certification activities.

CSA Group standards reflect a national consensus of producers and users — including manufacturers, consumers, retailers, unions and professional organizations, and governmental agencies. The standards are used widely by industry and commerce and often adopted by municipal, provincial, and federal governments in their regulations, particularly in the fields of health, safety, building and construction, and the environment.

Individuals, companies, and associations across Canada indicate their support for CSA Group’s standards development by volunteering their time and skills to Committee work and supporting CSA Group’s objectives through sustaining memberships. The more than 7000 committee volunteers and the 2000 sustaining memberships together form CSA Group’s total membership from which its Directors are chosen. Sustaining memberships represent a major source of income for CSA Group’s standards development activities.

CSA Group offers certification and testing services in support of and as an extension to its standards development activities. To ensure the integrity of its certification process, CSA Group regularly and continually audits and inspects products that bear the CSA Group Mark.

In addition to its head office and laboratory complex in Toronto, CSA Group has regional branch offices in major centres across Canada and inspection and testing agencies in eight countries. Since 1919, CSA Group has developed the necessary expertise to meet its corporate mission: CSA Group is an independent service organization whose mission is to provide an open and effective forum for activities facilitating the exchange of goods and services through the use of standards, certification and related services to meet national and international needs.

For further information on CSA Group services, write to
CSA Group
178 Rexdale Boulevard
Toronto, Ontario, M9W 1R3
Canada

A National Standard of Canada is a standard developed by a Standards Council of Canada (SCC) accredited Standards Development Organization, in compliance with requirements and guidance set out by SCC. More information on National Standards of Canada can be found at www.scc.ca.

SCC is a Crown corporation within the portfolio of Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada. With the goal of enhancing Canada’s economic competitiveness and social well-being, SCC leads and facilitates the development and use of national and international standards. SCC also coordinates Canadian participation in standards development, and identifies strategies to advance Canadian standardization efforts.

Accreditation services are provided by SCC to various customers, including product certifiers, testing laboratories, and standards development organizations. A list of SCC programs and accredited bodies is publicly available at www.scc.ca.

Standards Council of Canada
600-55 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario, K1P 6L5
Canada



Cette Norme Nationale du Canada est disponible en versions française et anglaise.

Although the intended primary application of this Standard is stated in its Scope, it is important to note that it remains the responsibility of the users to judge its suitability for their particular purpose.

**A trademark of the Canadian Standards Association, operating as “CSA Group”*

Standard for Safety for Household and Similar Electrical Appliances – Safety – Part 2-67: Particular Requirements for Floor Treatment Machines, for Commercial Use

Second Edition, Dated June 4, 2021

Summary of Topics

This new edition is an adoption of IEC 60335-2-67, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use (Edition 4.1, issued by the IEC March 2016). Please note that the national difference document incorporates all of the national differences.

National Standard of Canada

CSA C22.2 No. 60335-2-67:21

***Household and similar electrical appliances —
Safety — Part 2-67: Particular requirements for
floor treatment machines, for commercial use
(IEC 60335-2-67:2012+A1:2016, MOD)***

Note: For brevity, this Standard will be referred to as “CSA C22.2 No. 60335-2-67” throughout.

JUNE 4, 2021

This national standard is based on publication IEC 60335-2-67, Edition 4.1
(edition 4:2012 consolidated with Amendment 1:2016).

*Prepared by
International Electrotechnical Commission*



Reviewed by



CSA Group
CSA C22.2 No. 60335-2-67:21
Second Edition
(IEC 60335-2-67:2012+A1:2016, MOD)



Underwriters Laboratories Inc.
UL 60335-2-67
Second Edition

ICS 23.080; 91.140.65; 97.080



ANSI/UL 60335-2-67-2021

16.1DV Delete 16.1DV of the Part 1:.....58
 16.1.B.101DV Add the following subclause to 16.1 of the Part 1:.....58

Annex D (normative) Thermal motor protectors

DDV Modification by replacing all of Annex D of the Part 1 following the first paragraph with the following:59

Annex S (normative) Battery-operated appliances powered by batteries that are non-rechargeable or not recharged in the appliance

7 Marking and instructions30
 19 Abnormal operation60

Annex AA (normative) Precast paving slabs

Annex BB (normative) Requirements for internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas (LPG)

BB.1 Containers62
 BB.1.1 General62
 BB.1.2 Containers to be filled by the user62
 BB.1.3 Removable containers63
 BB.1.3DV Add [BB.1.3DV.1](#) and [Figure BB.1DV.1](#) to Clause BB.1.3 of the Part 2:63
 BB.1.4DV Add [BB.1.4DV.1](#) to Clause BB.1 of the Part 2:64
 BB.2 LPG piping64
 BB.2DV Add [BB.2DV.1](#) to [BB.2DV.9](#) to BB.2 of the Part 2:65
 BB.3 Equipment66
 BB.3DV Add [BB.3DV.1](#) to [BB.3DV.4](#) to BB.3 of the Part 2:66
 BB.4DV Add [BB.4DV](#) to Annex BB of the Part 2:66

Annex CC (informative) Emission of mechanical noise

CC.1 Noise reduction67
 CC.2 Noise test code67
 CC.2.1 Emission sound pressure level determination67
 CC.2.2 Sound power level determination67
 CC.2.3 Operating conditions67
 CC.2.4 Measurement uncertainties67
 CC.2.5 Information to be recorded67
 CC.2.6 Information to be reported68
 CC.2.7 Declaration and verification of noise emission values68

Annex DD (informative) Emission of vibration

DD.1 Reduction of vibration70
 DD.2 Information on vibration emission70

Annex DVA (informative) Component standards cross reference

Table DVA.1DV Modification of Table DVA.1 of the Part 1 by adding the following rows:.....71

Annex 101.DVA (normative) Requirements for internal combustion engine powered machines using fuels such as, but not limited to, ethanol-gasoline blends, gasoline, bio-diesel, and diesel

Annex 101.DVA Add Annex 101.DVA to the Part 2 as follows:72

Annex 101.DVB (normative) Component standards

Annex 101.DVB Add Annex 101.DVB to the Part 2 as follows:81

Annex 101.DVC (normative) Tabs used in electrical quick-connect terminals

Annex 101.DVC Add Annex 101.DVC to the Part 2 as follows:83

Bibliography

Currently in preview, click buy full version

FOREWORD

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY – Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER

This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60335-2-67 bears the edition number 4.1. It consists of the fourth edition (2012-03) [documents 61J/489/FDIS and 61J/498/RVD] and its amendment 1 (2016-04) [documents 61J/628/FDIS and 61J/638/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

This Final version does not show where the technical content is modified by amendment 1. A separate Redline version with all changes highlighted is available in this publication.

International Standard IEC 60335-2-67 has been prepared by subcommittee 61J: Electrical motor-operated cleaning appliances for commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The principal changes in this edition as compared with the third edition of IEC 60335-2-67 are as follows (minor changes are not listed):

- the title has been changed for better distinction with regard to IEC 60335-2-72;
- the scope has been revised editorially to avoid misunderstandings;
- terms and definitions has been revised with regard to the requirements revised;
- the standard has been revised in general and updated regarding state-of-the-art, as far as necessary, in particular some changes have been made to Clauses [15](#), [22](#) and [25](#);
- a new Annex [BB](#) (LPG requirements) was added;
- a new Annex [CC](#) 'Emission of acoustical noise' was added; and
- a new Annex [DD](#) 'Emission of vibration' was added.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for floor treatment machines for commercial use.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of Amendment 1 be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

101DV DE *Modify Note 1 and the paragraph following it in the Part 2 IEC Foreword by replacing them with the following:*

Note 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to CAN/CSA-C22.2 No. 60335-1 (2nd Ed.) / UL 60335-1 (6th Ed.)

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in CAN/CSA-C22.2 No. 60335-1 Ed 2: 2016-10-31 / UL 60335-1 Ed. 6: 2016-10-31 (based on IEC 60335-1 Ed. 5.1:2013) (Ed. 5:2010 including corrigendum 1:2010, corrigendum 2:2011 and amendment 1:2013), so as to convert that publication into the CSA/UL standard: Particular requirements for floor treatment machines for commercial use.

102DV DE *Modify the paragraph following Note 3 in the Part 2 IEC Foreword by replacing it with the following:*

Words in **SMALL ROMAN CAPS** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and associated noun are also in **SMALL ROMAN CAPS**.

103DV DE *Modification by adding the following text at the end of the Part 2 IEC Foreword:*

The numbering system in this Standard uses a space instead of a comma to indicate thousands and uses a comma instead of a period to indicate a decimal point. For example, 1 000 means 1, 000 and 1, 01 means 1.01.

104DV D2 Modification by adding the following text to Clause DV.2 of the Part 1 IEC Foreword:

Relevant requirements for components are listed in Annex [101.DVB](#).

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

No Text on This Page

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY – Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of powered floor treatment machines intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications:

- scrubbing,
- wet or dry pick-up,
- polishing and dry buffing,
- application of wax, sealing products and powder based detergents,
- shampooing,
- stripping, grinding and scarifying

of floors with an artificial surface.

Their cleaning motion is more lateral or periodic than linear.

NOTE 101 By contrast, the cleaning motion of machines covered by IEC 60335-2-72 is more linear than lateral or periodic.

NOTE 102 This standard applies to machines for COMMERCIAL USE. The following list, although not comprehensive, gives an indication of locations that are included in the scope:

- public use areas such as hotels, schools, hospitals;
- industrial locations, for example factories and manufacturing shops;
- retail outlets, for example shops and supermarkets;
- business premises, for example offices and banks;
- all uses other than normal housekeeping purposes.

They are not equipped with a TRACTION DRIVE. The following power systems are covered:

- internal combustion engines,
- mains powered motors up to a RATED VOLTAGE of 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances,
- battery-powered motors.

Battery powered machines may be equipped with a built-in battery charger.

This standard does not apply to

- vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances for household use (IEC 60335-2-2);
- floor treatment appliances for household use (IEC 60335-2-10);
- spray extraction machines for COMMERCIAL USE (IEC 60335-2-68);
- wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for COMMERCIAL USE (IEC 60335-2-69);
- floor treatment machines with or without TRACTION DRIVE, for COMMERCIAL USE (IEC 60335-2-72);
- hand-held and transportable motor-operated electric TOOLS (IEC 60745 series, IEC 61029 series, IEC 62841);
- machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas);
- machines designed for picking up hazardous dusts (as defined in IEC 60335-2-69), inflammable substances, or glowing particles;
- machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that in many countries, additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

1DV.1 DE Modify Clause 1 of the Part 2 by replacing the paragraph and dashed list following NOTE 102 with the following:

They are not equipped with a TRACTION DRIVE. They include the following energy sources or power systems, or combinations of them:

- mains up to a rated voltage of 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances;
- internal combustion engines;
- batteries supplying 150 V or less;
- double layer (ultra) capacitors;
- fuel cells.

Energy sources or power systems utilizing both BATTERY and mains are excluded.

1DV.2 DE Modify the first six dashed items under “This standard does not apply to” in Clause 1 of the Part 2 as follows:

- First dashed item: replace IEC 60335-2-2 with CSA C22.2 No. 243 / UL 1017